



GIÁ TRỊ VÀ CÁC CHUẨN MỰC ĐẠO ĐỨC CỦA PHARMAQ



PHẦN GIỚI THIỆU

Những đặc điểm chính dưới đây là những giá trị và điều khoản tham khảo về ứng xử được áp dụng ở công ty PHARMAQ.

Đóng vai trò quan trọng ở trong nước và quốc tế trong lĩnh vực nuôi trồng thủy sản, bằng cách củng cố, phát triển và gìn giữ tính chính trực và tính đáng tin cậy, những điều dưới đây trình bày các chuẩn mực về đạo đức kinh doanh của công ty. Vấn đề này xoay quanh những mục tiêu quan trọng của công ty, và được bổ sung vào những phạm vi khác nhau của công việc với các hướng dẫn cụ thể hoặc các tiêu chí hoạt động. Các quy tắc ứng xử của chúng tôi sẽ hình thành nền tảng văn hóa công ty, đảm bảo rằng chúng tôi hoạt động như một đối tác kinh doanh đáng tin cậy. Điều này phản ánh giá trị cốt lõi của chúng tôi.

Nhiều tình huống đòi hỏi những đánh giá, quyết định cụ thể và mang tính thực tế. Vì lý do này, Ban Giám Đốc của PHARMAQ cùng với đội ngũ nhân viên đã quyết định cần phải có các chuẩn mực về đạo đức kinh doanh như là những hướng dẫn cụ thể trong việc điều hành công ty.

Ban Giám Đốc có trách nhiệm phải đảm bảo rằng tất cả các giám đốc và nhân viên phải thường xuyên thảo luận về các chuẩn mực này và duy trì sự thành thạo của nhân viên trong cách giải quyết các vấn đề ứng xử mang tính nhạy cảm và những tình huống khó xử. Mục tiêu chung của công ty, kết hợp với sự tôn trọng lẫn nhau giữa các nền văn hóa khác nhau, tính chuyên nghiệp và vị trí địa lý sẽ bảo đảm rằng chúng ta điều hành công ty một cách hiệu quả và chính xác. Tài sản đáng quý đó tượng trưng cho chìa khóa của PHARMAQ trong việc cạnh tranh. Nhờ PHARMAQademy, công ty đang hoạt động một cách chiến lược nhằm tiếp tục củng cố văn hóa công ty, phổ biến kiến thức và không ngừng đầu tạo cho các nhân viên.

Đã được Ban Giám Đốc phê duyệt, tháng 05/2009

Morten Nordstad
Giám đốc điều hành
(đã ký)

Svein Rennemo
Chủ tịch
(đã ký)

CÁC GIÁ TRỊ CỦA CÔNG TY

Chất lượng – Tính năng động – Tính sáng tạo – tinh thần đồng đội

“Giá trị trọng tâm phản ánh những gì chúng tôi nghĩ đến và thực hiện”.

Chất lượng - Chúng tôi có trách nhiệm phải thể hiện chất lượng dưới mọi khía cạnh của quá trình hoạt động. Chất lượng phải đáp ứng được những đòi hỏi tuyệt đối và khắt khe liên quan đến quá trình sản xuất và sản phẩm. Tập trung không ngừng vào chất lượng trong mọi hoạt động của công ty là cần thiết nếu chúng ta muốn thực hiện hết khả năng và đẩy mạnh cơ hội cải tiến.

Tính năng động – Chúng tôi là công ty có định hướng hành động cụ thể, lời nói ngắn gọn mang lại quyết định đúng đắn. Sự tăng trưởng và phát triển nhanh của nền công nghiệp toàn cầu tạo ra các thử thách và nhu cầu cải tiến không ngừng. Chúng tôi sẵn lòng khuyến khích tính linh hoạt cũng như động cơ thúc đẩy. Điều này có lợi cho mọi người.

Tính sáng tạo – Chúng tôi tìm thấy các giải pháp cho tương lai. Một môi trường sáng tạo, kết hợp với thành thạo chuyên môn và công nghệ, thúc đẩy những kết quả xuất sắc và tạo ra những cơ hội mới. Mở rộng với khách hàng và các hiệp hội nghiên cứu là chìa khóa cho sự sáng tạo và xây dựng nhận thức về những thử thách chung.

Tinh thần đồng đội – Chúng tôi phối hợp để cùng nhau tiến bộ. Cùng nhau chia sẻ những mục tiêu tạo ra tính đồng nhất và năng lực tiềm tàng. Bằng những nỗ lực cộng tác cùng nhau, chúng ta sẽ có được các giải pháp tối ưu.

NGUYÊN TẮC ĐẠO ĐỨC CỦA CÔNG TY

Các nguyên tắc đạo đức áp dụng với tất cả nhân viên của công ty PHARMAQ, và các nhân viên phải có trách nhiệm tự làm quen với các yêu cầu đạo đức và biến chúng thành nền tảng cơ bản của công việc hàng ngày. Các nhân viên có thắc mắc gì về lý do cơ bản của các nguyên tắc đạo đức, phạm vi kiến thức hoặc các vấn đề khác đều có quyền và nghĩa vụ phải trình bày các thắc mắc với người quản lý trực tiếp của họ. Nguyên tắc đạo đức áp dụng với tất cả nhân viên như một phần của công việc hoặc là một phần của các hợp đồng dự án. Nếu nhân viên vi phạm các nguyên tắc đạo đức của PHARMAQ hoặc các hướng dẫn, sẽ có ảnh hưởng không tốt đến công việc hoặc hợp đồng dự án. Và nếu vi phạm nghiêm trọng hoặc lặp đi lặp lại nhiều lần sẽ dẫn đến việc chấm dứt hợp đồng.

CÁC CHUẨN MỰC ĐẠO ĐỨC KINH DOANH

Các quyền cơ bản của con người

Tất cả các nhân viên của PHARMAQ phải tôn trọng các quyền cơ bản của con người và tôn trọng triệt để các hiệp định quốc tế quan trọng có liên quan.

Tất cả các qui trình hoạt động được thực hiện bởi

PHARMAQ phải tuân theo các nguyên tắc sau:

- Không chấp nhận nạn nhân biệt chủng tộc hoặc các hình thức quấy rối khác dựa trên màu da, giới tính, tôn giáo hoặc các thuộc tính khác
- Gìn giữ môi trường bên ngoài công ty bằng các lựa chọn thận trọng cũng như sự phát triển và ứng dụng công nghệ thân thiện với môi trường.
- Tuân theo tất cả các quy tắc quốc tế về tự do ngôn luận, quyền hội viên Công Đoàn, và cấm lao động trẻ em. Nhân viên của PHARMAQ trong khi thực hiện nhiệm vụ không được phép mua hoặc bán các dịch vụ tình dục.

Nhân viên

Mỗi và mọi nhân viên sẽ cố gắng đẩy mạnh môi trường làm việc tốt và cư xử với đồng nghiệp và những người khác bằng một sự tôn trọng và quan tâm đúng mực. Mỗi nhân

viên có trách nhiệm phải bảo đảm nhận thấy PHARMAQ là một công ty đáng tin cậy, một công ty thành công trong việc đạt đến các giá trị và các nguyên tắc đạo đức của nó.

Với tư cách là một nhân viên của PHARMAQ, điều quan trọng là bạn phải:

- Quen thuộc với các giá trị, các yêu cầu và kỳ vọng của công ty.
- Tôn trọng các điều kiện về đạo đức áp dụng trong công ty như luật và tuân theo các nghĩa vụ khác. Do đó tất cả nhân viên được mong chờ sẽ tôn trọng các quy tắc và chuẩn mực hiện hành của công ty.
- Biểu lộ tính công khai, chính trực và trung thành trong mọi hoàn cảnh công việc.
 - **Tính công khai:** tất cả các vấn đề được đưa ra thảo luận trước khi quyết định, và kiến thức được chia sẻ cho tất cả mọi người trong công ty. Điều này cũng có nghĩa là bạn có cả quyền lợi và nghĩa vụ phải trình bày với người quản lý trực tiếp của bạn các vấn đề mà bạn xem là nhạy cảm về Đạo đức, bất kể là vấn đề chung hay riêng.
 - **Tính chính trực:** bạn có quyền bày tỏ ý kiến một cách chân thành. Tuy nhiên, bạn phải tôn trọng và trung thành với các quyết định đã được đưa ra trước đó.
 - Trong trường hợp này, **tính trung thành** bao hàm sự tôn trọng các quy tắc, nguyên tắc của công ty và sự bày tỏ tính trung thành liên quan đến các giao dịch bên ngoài với các hoạt động kinh doanh của PHARMAQ và các bên có liên quan khác.

NHÀ CUNG CẤP, ĐỐI TÁC KINH DOANH, KHÁCH HÀNG VÀ NHÂN VIÊN KỸ THUẬT

Mọi sự cộng tác và liên hệ với các đối tác mà PHARMAQ có giao dịch sẽ được kiểm soát một cách minh bạch, thành thật và hiệu quả.

Yêu cầu tối thiểu là các giao dịch cộng tác phải liên quan đến các nguyên tắc sau:

Mua hàng:

- Luôn luôn làm theo các yêu cầu của PHARMAQ về thói quen trung thành và hiệu quả khi mua hàng. Điều này cũng có nghĩa rằng phải tuân theo các giấy phép và các chỉ thị khác.

Tham nhúng:

- PHARMAQ phản đối tất cả các hình thức tham nhúng. Trong trường hợp này, thuật ngữ "tham nhúng" ám chỉ việc cho, nhận, có nhu cầu hoặc các hình thức chuyển nhượng những lợi ích không thích hợp làm ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của PHARMAQ với các đồng nghiệp hoặc các đối tác. Mỗi giám đốc và nhân viên có trách nhiệm tự làm quen và triệt để tuân theo các nguyên tắc hiện hành về lợi ích. Nhân viên PHARMAQ chỉ được nhận các lợi ích có giá trị giới hạn do biên độ thuế hiện hành trong nước quy định. Nếu nhân viên còn thắc mắc, anh/chị phải trình bày vấn đề này với người quản lý trực tiếp trước khi quyết định.
- Bất kỳ hình thức tài trợ hoặc trợ cấp nào đối với thể thao và các sự kiện, hoạt động văn hóa, hoặc những gì tương tự như vậy sẽ do ban Giám Đốc quyết định trừ khi các chỉ đạo của công ty có nói rõ về vấn đề này.
- Bất kỳ giao dịch nào với đại lý và đối tác phải tuân theo các chuẩn mực hiện hành. Phải đánh giá rủi ro trước khi hành động hoặc thỏa thuận.

Mâu thuẫn về quyền lợi:

Nếu các sự việc xảy ra có ảnh hưởng đến niềm tin vào tính công bằng của một nhân viên về mức độ thực hiện nhiệm vụ của anh/chị, nhân viên đó buộc phải tự nguyện trình bày những vấn đề như vậy với người quản lý trực tiếp.

- Điều này có nghĩa là bất kỳ văn phòng uy tín hoặc những công ty tài chính tư nhân lớn phải được tham vấn với người quản lý trước.
- Ngoài ra, công việc có lương phụ cấp hoặc những công việc khác có thể ảnh hưởng đến mối quan hệ trên hợp đồng giữa nhân viên với PHARMAQ phải do người quản lý trực tiếp phê chuẩn bằng văn bản.

Sự cạnh tranh:

- Tất cả các nhân viên phải tôn trọng các yêu cầu liên quan đến việc giữ bí quyết kinh doanh và các thông tin mật của công ty. Vấn đề này được mô tả chi tiết trong các bản tuyên bố hoặc trong các hợp đồng cụ thể có liên quan.
- Quyền sở hữu trí tuệ của PHARMAQ theo các quy tắc quốc gia và quốc tế phải được tôn trọng.
- Những quy tắc cạnh tranh trong nước và quốc tế phải được tôn trọng triệt để và các nhân viên có bất kỳ thắc mắc nào có nghĩa vụ phải tự làm quen với những quy tắc như thế.

Nhà thầu phụ:

Tất cả các nhà thầu phụ phải tuân theo những thủ tục trong các chuẩn mực đạo đức kinh doanh và các thủ tục hoạt động cũng như các chuẩn mực khác của PHARMAQ có liên quan. Những thủ tục và các chuẩn mực này cũng hình thành một phần nghĩa vụ trên hợp đồng không thể thiếu đối với PHARMAQ.

TRAO ĐỔI TRONG NỘI BỘ VÀ NGOÀI CÔNG TY

Tất cả các thông tin được công bố trong và ngoài công ty phải chính xác và trung thành với công ty, đồng thời phải tuân theo pháp luật hiện hành.

Vì vậy, tất cả nhân viên cần phải tôn trọng các vấn đề sau:

Giữ kín và bảo mật thông tin

Giữ kín nhằm ngăn chặn những người không được ủy quyền có thể sử dụng những thông tin mật hoặc những thông tin ảnh hưởng xấu đến quá trình hoạt động hoặc gây thiệt hại đến danh tiếng của công ty. Các giao dịch bên ngoài phải được người quản lý có liên quan chấp thuận. Hơn nữa, các nguyên tắc của PHARMAQ đối với thông tin bảo mật có liên quan đến việc sử dụng các công cụ liên lạc điện tử phải được tuân theo triệt để (xem hướng dẫn cụ thể).

Tố cáo

Thêm một điều bổ sung vào các tiêu chuẩn trao đổi thông tin giữa nhân viên và người quản lý hoặc giữa nhân viên và nhân viên khác có trách nhiệm tương ứng trong công ty, PHARMAQ đã thiết lập một hệ thống, mà nhờ đó, một nhân viên được quyền báo cáo những hành động có khả năng phạm luật, phạm tội, hoặc bất hợp pháp đối với một tổ chức độc lập bên ngoài. Hệ thống này cho phép nhân viên được thực hiện các báo cáo ẩn danh trong nội bộ PHARMAQ, nhưng cũng đòi hỏi nhân viên đó vẫn phải giao tiếp rộng mở với tổ chức ấy.

Điều này đảm bảo rằng cần phải làm theo những hướng dẫn được mô tả trong tờ thông báo của PHARMAQ có liên quan đến nội dung các báo cáo đó.